



INFO-CISSS

VOLUME 11 / NUMÉRO 14 / 13 novembre 2025

APPRENEZ À BIEN CONNAÎTRE LE RÔLE DE NOS INTERVENANTS EN PROTECTION DE LA JEUNESSE

Les **intervenants et intervenantes en protection de la jeunesse** ont comme rôle d'assurer la sécurité et le développement des enfants.

Selon leur formation, les intervenants peuvent porter différents titres : **travailleur(euse)s sociaux, éducateur(trice)s spécialisé(e)s, psychoéducateur(trice)s, criminologues, psychologues, technicien(ne)s en travail social, agent(e)s de relations humaines**, etc.

Visionnez les témoignages suivants pour en apprendre plus :

- [Éducateurs en centre de réadaptation pour les jeunes en difficulté d'adaptation \(CRJDA\)](#)
- [Chéryl, travailleuse sociale en protection de la jeunesse](#)
- [Sarah, jeune ex-placée ayant reçu des services de la protection de la jeunesse](#)

TABLE DES MATIÈRES

Retour sur la Semaine nationale de la sécurité des usagers	p.2
Sondage pour le personnel en soins infirmiers	p.2
Faites « F5 » sur votre clavier!	p.3
Batterie au lithium-ion	p.3
INFO PCI	p.4
Pour la Semaine SST 2025 : dénonçons les agressions verbales et physiques	p.6
La chronique linguistique	p.6
Personnel infirmier participant au projet EXPRIMER	p.7
Formation linguistique en français (session hiver 2026)	p.7
Mettre de la lumière sur la santé à la Fondation	p.8
CAMPAGNE BRAVO	p.8

Merci aux intervenantes et intervenants en protection de la jeunesse qui font la différence **un enfant à la fois.**

La photo d'en-tête de cette édition provient de Luis Hefferan, spécialiste en procédés administratifs à la Direction des services multidisciplinaires de santé et de services sociaux, qualité, évaluation, performance et éthique.

Cette photo a été prise à Franquelin lors d'une expédition de chasse.

Envoyez-nous vos photos au 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca

 Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord
 cisss_cotenord

L'INFO-CISSS est produit par le Service des communications. Pour toute proposition de texte, envoyez un courriel à l'adresse 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca.

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord

Québec 

RETOUR SUR LA SEMAINE NATIONALE DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS

À l'occasion de la Semaine nationale de la sécurité des usagers (27 au 31 octobre 2025), le CISSS de la Côte-Nord a invité l'ensemble du personnel à participer à l'activité « Une idée pour la sécurité ».

Cette activité visait à recueillir vos idées pour améliorer la sécurité dans vos milieux respectifs. Vous avez été nombreux à répondre à l'appel, et plusieurs suggestions concrètes et inspirantes ont été reçues!

En voici un aperçu :

- Encourager la communication entre les équipes, l'entourage et l'usager – **France**
- Améliorer l'aménagement des espaces, tant dans les locaux que dans les corridors – **Hélène**
- Fournir davantage de matériel adapté aux personnes à mobilité réduite – **Ève-Marie**
- Éviter de laisser des objets au sol

(ex. : boîtes) pour prévenir les chutes

– **Pascal**

- Mettre en place un « moment sécurité » mensuel dans chaque équipe – **Mikaël**
- Vérifier l'identité de l'usager en demandant la date de naissance – **Jany**
- Accompagner l'usager pour déclarer la perte ou le bris d'effets personnels – **Windy**
- S'informer de la langue maternelle de l'usager et offrir un interprète au besoin – **Éloïse**
- Désencombrer les chambres pour faciliter la circulation – **Lili**
- Fermer sa session, verrouiller le poste et les classeurs avant de quitter – **Sophie**
- Placer adéquatement le matériel dans les chambres pour éviter les risques – **Johanne**
- Classer correctement les feuilles volantes dans le bon dossier – **Mélanie**



Lyne Monger, agente de planification, programmation et recherche (APPR) - gestion des risques et **Caroline Dignard**, APPR - qualité et gestion des risques.

- Procéder à la double identification des patients – **Annie**

Merci à toutes et à tous pour votre participation et votre engagement envers la sécurité et la qualité des soins et services!

Ces propositions démontrent à quel point la sécurité des usagers est une responsabilité partagée et qu'elle repose sur une multitude de gestes quotidiens.

SONDAGE POUR LE PERSONNEL EN SOINS INFIRMIERS

Dans le cadre de ses démarches visant à mieux répondre aux aspirations professionnelles du personnel infirmier, l'Université du Québec à Rimouski - Antenne Baie-Comeau vous invite à répondre à un [sondage](#).

Il s'adresse aux infirmières et infirmiers du CISSS de la Côte-Nord et a pour objectif de mieux comprendre votre intérêt à poursuivre des études

universitaires en sciences infirmières. Votre participation est précieuse et contribuera à nous aider à offrir les meilleurs services possibles pour répondre à vos besoins, vos réalités et vos ambitions.

Date limite : 1^{er} décembre

Merci de prendre quelques minutes pour répondre à nos questions!

SONDAGE

pour le personnel en soins infirmiers



Intérêt pour études universitaires en sciences infirmières sur la Côte-Nord

FAITES « F5 » SUR VOTRE CLAVIER!

L'équipe des communications effectue des mises à jour fréquentes dans l'intranet et sur le site Web du CISSS.

La **touche F5** de votre clavier permet de rafraîchir ou recharger la page active dans un navigateur. Elle vous permet d'obtenir la version

la plus récente du document (ex. : ordonnance collective, formulaire, etc.).

À l'occasion, vider la mémoire cache ou l'historique de votre navigateur « CRTL-MAJ + Suppr » est également une bonne pratique.



BATTERIE AU LITHIUM-ION

Qui n'a pas en sa possession un cellulaire ou une tablette que ce soit pour le travail ou pour une utilisation personnelle. **Savez-vous qu'il existe d'autres articles dans votre entourage de travail qui fonctionnent avec une batterie?**

On y retrouve entre autres le chariot motorisé, la pompe à perfusion, le moniteur portable, la pompe à insuline, le défibrillateur externe automatisé (DEA) ainsi que les équipements d'entretien.

Ces batteries rechargeables peuvent être très efficaces, mais elles sont également très inflammables.

Qu'est-ce qui les rend inflammables?

Elles sont composées d'un électrolyte liquide inflammable et elles sont vraiment difficiles à éteindre lorsqu'elles prennent feu.

Lors d'un incendie d'une batterie au lithium-ion, la température interne peut atteindre les 1 000°C. On y retrouve les gaz inflammables et toxiques suivants : monoxyde de carbone, hydrogène, méthane et fluorure d'hydrogène, ce qui peut amener de graves répercussions sur les usagers et les employés étant donné l'intensité de ces incendies.

Savez-vous où est situé l'extincteur (classe ABC) le plus près des locaux où sont entreposés ces équipements?

Ces équipements ne doivent pas être entreposés ou être rechargés dans les corridors,

les locaux techniques et les locaux d'entreposage avec matières dangereuses et dans les endroits où la charge combustible est élevée (archives, papeterie, réception des marchandises, ateliers, etc.).

Afin d'éviter que les batteries surchauffent ou prennent feu, voici quelques conseils à suivre :

- Utiliser un chargeur, fil et batterie homologués et recommandés par le fabricant;
- Procéder à la recharge à l'endroit prévu à cet effet sur votre département. Le local doit être dégagé de matières combustibles et inflammables;
- Lorsque la batterie a terminé de charger, débrancher l'appareil du chargeur.

Les batteries doivent être recyclées dans les points de collecte spécialisés. Il ne faut pas les jeter à la poubelle.

Un message de l'équipe des mesures d'urgence du CISSS



INFO PCI

PRÉVENTION ET CONTRÔLE DES INFECTIONS (PCI) - 9^e ÉDITION

L'ÉVALUATION DES RISQUES AU POINT DE SERVICE : UNE DÉMARCHE À INTÉGRER POUR DÉTERMINER QUEL ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) PORTER EN TOUTE CIRCONSTANCE!

Ce bulletin porte sur un nouvel outil d'aide à la décision présenté dans le guide, soit l'**évaluation des risques au point de service**.

Avez-vous pris connaissance du nouveau Guide PCI? Il est disponible dans l'intranet, mais aussi sur chaque ordinateur du CISSS en cliquant sur cet icône :



QU'EST-CE QUE C'EST?

L'évaluation des risques au point de service (ERPS) est la première étape à suivre pour déterminer les pratiques de base en prévention et contrôle des infections (PCI) à appliquer pour se protéger soi-même et pour protéger les usagers.

Le point de service est défini comme l'endroit du soin, du traitement, de l'intervention ou de l'interaction auprès d'un usager ou avec son environnement (ex. : chambre d'hospitalisation, clinique externe, domicile, bureau de consultation).

QUI EST VISÉ?

Tous les travailleurs de la santé du CISSS de la Côte-Nord qui dispensent des soins et des services aux usagers ou qui ont des contacts avec leur environnement.



COMMENT PROCÉDER?

Concrètement, après avoir procédé à l'hygiène des mains, il s'agit de déterminer l'EPI à utiliser :

HYGIÈNE DES MAINS AUX 5 MOMENTS!

- Lors d'un risque de contact prévu avec du sang ou d'autres liquides biologiques (ex. : urines, vomissements), des sécrétions (ex. : toux, crachats) et des excréptions (ex. : selles) provenant de l'usager avec des muqueuses (ex. : œil) ou une peau non intacte (ex. : plaie, éruption cutanée) du travailleur de la santé.
- Lors de la manipulation des articles (ex. : mouchoirs, compresses) ou de contact avec des surfaces visiblement ou potentiellement souillés par du sang, des liquides biologiques, des sécrétions ou des excréptions provenant de l'usager.
- Pour nettoyer et désinfecter l'environnement ou les équipements de soins entre deux usagers (ex. : équipements non critiques partagés, dispositifs médicaux).

Ainsi, avant chaque intervention, tâche ou interaction auprès de l'usager ou son environnement, le travailleur de la santé doit se poser les questions clés qui suivent pour déterminer l'EPI dont il aura besoin :

RÉPONSE

OUI NON

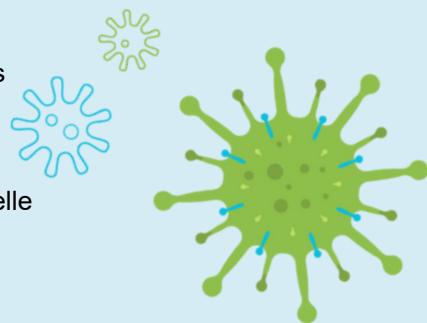
1	Est-il possible que je sois exposé à des éclaboussures, du sang, des excréptions ou des sécrétions?	Continuez à l'étape suivante	Passez à l'étape 5
2	Est-il possible que mes mains soient exposées à des éclaboussures, du sang, des excréptions, des sécrétions ou du matériel contaminé?		Continuez à l'étape suivante
3	Est-il possible que mon visage soit exposé à des éclaboussures, des jets, de la toux ou des éternuements?		Continuez à l'étape suivante
4	Est-il possible que mes vêtements ou ma peau soient exposés à des éclaboussures, des jets, ou à du matériel contaminé par du sang, des excréptions ou des sécrétions?		Continuez à l'étape suivante
5	Est-ce que des précautions additionnelles sont déjà en place ou est-ce que l'usager a des signes et symptômes d'une infection?		

Attention! Les précautions additionnelles s'ajoutent toujours aux pratiques de base. Et bien qu'on les appelle des « précautions », elles sont une obligation, pas une option!

EN RÉSUMÉ

Procéder à une évaluation du risque au point de service avant chaque tâche à réaliser auprès de l'usager, de son environnement ou du matériel contaminé est une **bonne habitude à développer!**

Il s'agit d'une étape incontournable qui permet d'identifier l'équipement de protection individuelle à utiliser et de diminuer les risques de transmission des infections.



QUESTIONNAIRE

Vérifiez votre compréhension de l'ERPS, en identifiant quel EPI porter dans chacune des situations!



Je suis ergothérapeute. Je dois faire les soins de plaie de monsieur Presseau, dont une irrigation avec du NaCl 0,9 %.



Je suis préposée à l'entretien ménager. Je dois désinfecter la chaise d'aisance de madame Beaulieu qui était dans une chambre en précautions aériennes et qui vient de quitter.



Je suis inhalothérapeute. Je dois administrer un traitement par nébulisation à un usager MPOC surinfecté qui n'est pas en précautions additionnelles.



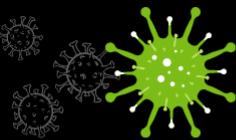
Je suis un travailleur de la santé en pédiatrie. Je dois changer la couche souillée de Julien, un nouveau-né âgé de 8 jours.



Je suis un travailleur social et je reçois Mathieu dans mon bureau. Mathieu n'a aucun signe ou symptôme particulier lors du rendez-vous.



Vous trouverez les **réponses** au questionnaire à la dernière page de l'INFO-CISSL.



LA CHAMBRE DES HORREURS PCI



Merci aux 309 participants qui ont développé leur réflexion!

Félicitations aux enquêteurs PCI!

Camille Desbiens-Morin
CEPI

Benoit Chopin
Infirmier clinicien

Nacera Benbouabdellah
Infirmière

i 2

1



Nos réponses coup de ❤ à la question gratuite :

Julie Beaudry (CCSI)

« Tout est important. Les risques qui ont de l'impact sur les usagers et le personnel sont à prioriser évidemment! »

Érika Bernatchez (ergothérapeute)

« Toutes les horreurs repérées! »

Julie Lapierre (Infirmière auxiliaire)

« Elles doivent toutes avoir une intervention immédiatement, elles sont toutes dangereuses selon moi. »

Léthicia Lapierre (AGP)

« Toutes les horreurs doivent être prises en charge rapidement (nettoyer, réparer et ramasser l'aiguille, téléphone). Ce sont des interventions qui peuvent être effectuées par plusieurs intervenants. »



Semaine SST 2025

La violence et le harcèlement laissent des traces.

Un mot blessant peut peser lourd sur le dos. Dénonçons les agressions verbales et physiques.

LE CORPS DU TEXTE DANS UNE LETTRE

Le corps de la lettre (plus précisément le corps du texte) comporte l'introduction, le développement et la conclusion. Les idées doivent s'y enchaîner naturellement, dans un ordre logique ou chronologique. On peut, par exemple, rappeler un événement passé dans l'introduction (envoi d'une lettre, tenue d'une conversation, signature d'un contrat); parler de la situation présente dans le développement (problèmes à résoudre, besoins à satisfaire); ou évoquer l'avenir dans la conclusion (solutions possibles, mesures à prendre).

- Avant de commencer la rédaction, il faut savoir à qui l'on s'adresse, ce que l'on souhaite communiquer et pourquoi on souhaite le faire.

- La clarté, la concision, la précision et la courtoisie sont caractéristiques d'une lettre administrative de qualité.
- On doit garder en tête l'objectif de la lettre (informer, guider, expliquer, convaincre, dissuader, par exemple).
- La lettre doit être autonome, c'est-à-dire que le ou la destinataire doit réussir à comprendre l'essentiel du message sans avoir à se référer à un échange précédent.
- Pour faciliter la lecture de la lettre, on recommande de rédiger des phrases simples, courtes de préférence, chacune présentant une seule idée.

Source : Office québécois de la langue française

POUR LA SEMAINE SST 2025 : DÉNONÇONS LES AGRESSIONS VERBALES ET PHYSIQUES

La 6^e édition de la Semaine de la santé et de la sécurité au travail du CISSS de la Côte-Nord se tiendra du 24 au 28 novembre cette année! Plusieurs activités vous seront offertes : des pauses santé sur divers sujets qui pourront être visualisées en différé, des quiz, un Kahoot et autres activités auxquelles vous allez pouvoir participer en cliquant sur les liens de notre calendrier.

Plusieurs prix sont à gagner encore une fois cette année dont 4 sacs de voyage!

Merci à **Nathalie Landry** et l'équipe de santé et sécurité au travail, **Danie Chamberland**, **Jean-Christophe Beaulieu**,

Alex Bourque, Aimy Mei Gendron, Joannie Farcy-Tremblay, Joanie Gélinas, Érika Glazer-Gauthier et Marie-Michèle Jean pour leur créativité et leur engagement.

La santé et sécurité au travail doit s'intégrer naturellement à nos habitudes, mais cette semaine est l'occasion idéale pour prendre un moment de recul, se doter de nouveaux outils et renforcer des comportements durables au quotidien!



PERSONNEL INFIRMIER PARTICIPANT AU PROJET EXPRIMER

La troisième collecte de données est prolongée jusqu'au 30 novembre!

Suivez le lien reçu par courriel pour remplir le questionnaire.

Courez la chance de gagner **une des 100 cartes-cadeaux électroniques** tirées parmi les participant(e)s!

Votre participation fait la différence. Plus que jamais, il est temps de vous **EXPRIMER!**

PLUS QUE JAMAIS
LE TEMPS DE VOUS
EXPRIMER!

Avis aux
participant(e)s



**PARTICIPEZ
JUSQU'AU
30 nov.**

www.exprimer.quebec



Est-ce que mon petit Théo peut utiliser l'ordinateur du bureau pendant que je prépare le souper?

La réponse se trouve dans cette capsule



FORMATION LINGUISTIQUE EN FRANÇAIS (SESSION HIVER 2026)



Vous avez un intérêt à suivre ou à poursuivre la formation en français avec l'Université McGill? Une session pour le cours de français pour le domaine de la santé sera offerte à l'hiver (pour le personnel de la Basse-Côte-Nord).

Les cours sont gratuits et s'adressent au personnel qui oeuvre directement auprès de la population et des usagers, par exemple des intervenants cliniques ou des personnes qui travaillent à l'accueil, à l'évaluation et à l'orientation des usagers.

Remplissez le [formulaire](#) au plus tard le **10 décembre**. Pour plus d'information, visitez la section à ce sujet dans l'intranet («Documentation / Langue anglaise / Formation linguistique en anglais et en français de l'Université McGill»).



Mettre de la lumière sur la santé à la Fondation

La loterie de Noël : 27 prix et plus de 5 000 \$ en prix

La campagne « Les Lumières de la Santé » est en cours depuis le 1^{er} octobre. Nous avons comme objectif d'amasser **25 000 \$**, soit la vente de **5 000 lumières** qui permet de participer par la même occasion à la loterie de Noël. L'activité d'illumination du sapin de Noël devant l'Hôpital Le Royer a eu lieu le 8 novembre, précédée d'un premier défilé du père Noël. Les jeunes et moins jeunes ont apprécié l'activité chaleureuse sous le sapin. Les usagers de l'hôpital ont même pu assister à la diffusion en direct. Vous désirez acheter des lumières et participer à la loterie : il est encore temps! Contactez-nous au 418 589-3701, poste 302293 ou par courriel à l'adresse suivante : fondation.sssm@ssss.gouv.qc.ca.



Numérissez le code QR
pour acheter vos
lumières de la santé



La campagne Biscuits sourire des fêtes de retour!

La Fondation a encore été choisie cette année pour organiser la campagne des Biscuits sourire des fêtes avec notre partenaire Tim Hortons. Cette année encore 100 % des recettes seront remises à parts égales à la Fondation des camps Tim Hortons et **votre Fondation de la santé et des services sociaux de Manicouagan**. La campagne se déroule du 17 au 23 novembre. Profitez-en pour gâter votre famille, vos amis et vos collègues! **Un petit geste sucré pour une bonne cause!**



Campagne Bravo!

Nous vous rappelons que les projets ou actions peuvent être acheminés à l'adresse courriel :

« 09.cissl.communications@ssss.gouv.qc.ca ».

Faites-nous parvenir vos photos, vos bons coups et vos remerciements!



DES MUFFINS À SAVEUR LOCALE

Régulièrement, on retrouve de délicieux muffins aux « graines rouges » au menu du **Centre multiservices de santé et de services sociaux de Blanc-Sablon**.

La cueillette de ces petits fruits, les aïrelles, se fait à plusieurs endroits dans la

région et est considérée comme une tradition en Basse-Côte-Nord. Leur goût acidulé, s'apparentant à celui de la canneberge, ne peut que faire sourire.

Mention spéciale à **Nancy Rémillard** qui a gâté quelques visiteurs à Blanc-Sablon, en cuisinant de délicieux gâteaux aux « graines rouges » : un régal!

Merci aux **équipes en cuisine** de faire rayonner les saveurs d'ici dans nos installations.

MERCI AUX ÉQUIPES EN DÉPENDANCE!

Du 16 au 22 novembre 2025, la Semaine nationale de sensibilisation aux dépendances (SNSD) se déroule sous le thème « Ancrer l'espoir ». Nous remercions les **équipes en dépendance** qui, tout au long de l'année, offrent soutien et

services aux personnes. Leur engagement renforce la santé, la solidarité et l'espoir dans nos communautés.

Jennifer Lavallée, directrice des programmes santé mentale, dépendance et itinérance



FÉLICITATIONS PATRICIA POUR L'ORGANISATION DE CE COLLOQUE!

En septembre, Sept-Îles a accueilli le colloque « Ensemble éliminons les violences sexuelles et conjugales », un événement marquant qui a rassemblé des experts, des intervenant(e)s du réseau de la santé et des services sociaux, ainsi que du milieu communautaire. Le programme, riche et varié, a permis d'aborder plusieurs enjeux cruciaux, dont les victimes collatérales, le contrôle coercitif, et le Programme Les Survivantes, une initiative du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) destinée aux survivant(e)s de l'exploitation sexuelle.

Patricia Lizotte, spécialiste en activités cliniques – volet violence conjugale et sexuelle, s'est distinguée par son double rôle : membre du comité organisateur et conférencière. Elle a offert une présentation très appréciée sur

le dévoilement et l'intervention médico-sociale. Ce colloque fut une belle occasion de renforcer les liens et de partager des pratiques innovantes pour mieux prévenir et intervenir face aux violences sexuelles et conjugales.

Félicitations à Patricia pour son excellent travail, son engagement et ses efforts remarquables dans l'organisation et la contribution à cet événement d'envergure. Son implication témoigne de son dévouement à faire avancer les pratiques et les connaissances dans le domaine de la violence sexuelle et conjugale.

Christine Côté, agente de programmation, planification et recherche à la Direction des services multidisciplinaires de santé et services sociaux, qualité, évaluation, performance et éthique



Simon Lapierre, professeur titulaire, École de travail social (Université d'Ottawa), et **Patricia Lizotte**, spécialiste en activités cliniques.

RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE DANS L'INFO PCI



Réponse : Gants
Protéger les mains en raison du risque d'éclaboussures. Ajouter d'autres EPI si jugé nécessaire (ex. : blouse).



Réponse : N95 et gants
La chaise d'aisance est considérée comme du matériel contaminé (gants) et un temps d'attente est nécessaire après le départ d'un usager en précautions aériennes afin que toutes les particules soient éliminées de la chambre (N95).



Réponse : Masque de procédure
La technique provoquera de la toux donc, risque de contact des sécrétions respiratoires de l'usager avec les muqueuses du nez et de la bouche du travailleur de la santé. Protection oculaire à ajouter s'il y a un risque de contact avec la muqueuse des yeux.



Réponse : Gants
Risque de contact des liquides biologiques ou des selles avec les mains (gants). Blouse à ajouter si risque de contamination des vêtements pendant la manipulation.



Réponse : Aucun EPI, juste votre sourire!

